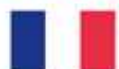


Alpes de Hts Provence



Alsace



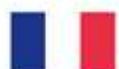
Bade Wurtemberg



Bourgogne A



Bourgogne B



Leicester Syston



eurovalies
STRASBOURG



Lombardie



Lorraine



Luxembourg



Oise



Porto CDUP



Vaucluse



[Livret au format PDF](#)



Le mot du Président



Silence on joue !

Les Eurovalies s'enrichissent de nouvelles équipes ...

Nos amis du Portugal nous rejoignent, leur présence valide un peu plus ce nom et conforte les dirigeants dans le choix de cette appellation « Eurovalies ».

Appellation rugbystique, bien sûr, défendue sur le terrain par nos jeunes de moins de 15 ans en quête du prestigieux trophée « Dominique BRAU ARNAUTY ».

Ces jeunes nous amèneront un peu de fraîcheur dans ce jeu de rugby, qui a tendance à se stéréotyper au plus haut niveau. Jeunes passionnés, vous serez les acteurs de demain du rugby international, nous vous le souhaitons, mais sachez raison garder et cultivez le plus longtemps possible le plaisir de jouer ...

Un petit clin d'œil est adressé aux dirigeants qui défendront avec ferveur, la fameuse « Saucisse d'Or », une autre appellation ...

Je profite de cette tribune pour remercier les organisateurs de ce tournoi. Tous les bénévoles sous l'impulsion de Dominique et Arnaud, qui vont œuvrer pour que la fête soit au rendez vous, et plus particulièrement nos partenaires institutionnels et privés, qui ont répondu présents.

Bon tournoi !

Jean-Luc DUBOIS



Silêncio agente joga :

As « EUROVALIES » (o balão oval da Europa) está rico de equipas novas.

Os nossos amigos de Portugal, ajuntão-se a nós.

A vossa presença aqui, pesa muito e conforta os dirigentes na escolha deste nome « EUROVALIES »

A apelação Rãquebística está claro, vai ser defendida no terreno com os nossos jovens de menos de 15 anos que vão solicitar o prestigioso troféu ; « Dominique BRAU ARNAUTY »

Estes jovens trazem-nos muita frescura no meio do mundo do rãguebi.

Novos e apaixonados, voçes são os actores do rãguebi internacional de amanhã.

É o que nós desejamos muito para voçes, mas devem de saber guardar a razão, e cultivar o mais tempo possível o prazer de jogar.

Envio também uma piscadela de olhos os líderes que vão defender com fervor a famosa « SALSICHA de ORO » uma outa apelação ;

Aproveito de esta tribuna para dizer, muito obrigada os organizadores deste torneio e a todos os voluntários Dominique e Arnaud, que vão fazer tudo para que esta festa fica gravada na nossa memória

Obrigado particularmente os nossos parceiros institucionais e privados que respondem sempre presente ;

Obrigada a todos, boa tarde e bon torneiro.

O Presidente : Jean-Luc DUBOIS



Silenzio, si gioca

Eurovalies si arricchisce di nuovi gruppi.

I nostri amici del Portogallo ci raggiungono , la loro presenza valido un po'piu questo nome e consolidano i dirigenti nella scelta di questa denominazione « EUROVALIES » .

Denominazione , certamente , difesa sul campo dei nostri giovani di meno di 15 anni in ricerca del trofeo prestigioso « dominique Brau Arnauty » . Questi giovani porteremo un po' di freschezza in questo gioco di rugby , che ha tendenza a stereotiparsi tutt'al piu su livello. Giovani appassionati , sarete gli attori di domani del rugby internazionale , ma sapete ragione conservare e coltivate piu a lungo possibile il piacere di giocare , un piccolo clin d'occhio è indirizzato ai dirigenti che difenderanno con piacere la famosa « Salsiccia d'oro » .

Approfitto di questa tribuna per ringraziare gli organizzatori Dominique e Arnauld , che operano perche la festa sia a li rendiate , ed in particolare i nostri partner istituzionale e privati , che hanno risposto presenti.

Buono torneo.

Jean-Luc DUBOIS



Allemagne

EVERYBODY QUIET PLEASE - THE GAME IS ON!

The 'Eurovalies' Tournament is being enriched with new teams ...
Our friends from Portugal are joining us again, and so the 'Eurovalies' Tournament yet again deserves its name - much to the comfort of the organisers. This is our rugby event, which is being contested yet again by our Under 15's with the aim of winning the coveted and prestigious 'Dominique Brau - Arnauty' trophy. These youngsters will bring a breath of fresh air to the game of rugby which has the tendency to become a little stilted at higher levels. Passionate young people - you are the future players of international rugby - and we wish you well in this quest - BUT never forget to hang on to that pleasure of playing the game of rugby and grow with it - for as long as you can.

I have to mention of course, with a little glint in my eye, the team managers who will fervently be defending the famous 'Saucisse D'Or', yet another event taking place this weekend. I would like to take this opportunity to thank the organisers of this tournament. All the helpers and benefactors, who under the

I wish you all a good tournament.

Jean-Luc DUBOIS



Achtung - jetzt geht's los!

Das Turnier „Eurovalies“ (frz.: Europäische Rugbywelt) wird durch neue Teams bereichert ...

Diesmal sind auch unsere Freunde aus Portugal dabei - durch ihre Teilnahme wird dieser Name weiter aufgewertet, und die Verantwortlichen sehen sich in der Wahl der Bezeichnung „Eurovalies“ bestärkt. Unsere U15-Spieler werden diesem Rugby-Qualitätslabel auf der Jagd nach der renommierten Trophäe „Dominique BRAU ARNAUTY“ auf dem Rasen alle Ehre machen.

Diese Jungen bringen frischen Schwung in das Rugbyspiel, das in den höchsten Klassen immer gleichförmiger wird. Ihr jungen Spieler seid - getragen von Eurer Begeisterung - die Akteure des internationalen Rugbys von morgen, das wünschen wir Euch von Herzen, aber bleibt vernünftig und behaltet so lange wie möglich Eure Spielfreude ...

Mit einem kleinen Augenzwinkern wenden wir uns auch an die Verantwortlichen, die sich um ein weiteres Qualitätslabel, die berühmte „Saucisse d'Or“ (Goldene Wurst), eine heiße Schlacht am Buffet liefern werden ...

Ich möchte bei dieser Gelegenheit auch den Veranstaltern des Turniers meine

Ich wünsche Euch allen ein erfolgreiches Turnier!

Jean-Luc DUBOIS



Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Vaucluse



Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Lorraine





Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Porto



Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Leicester





Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Alsace A



Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Lombardie





Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Picardie-Oise



Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Bourgogne B





Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Bourgogne A



Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Alpes Hte Pr.





Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Alsace B



Vaucluse	Lorraine	Porto	Leicester	Alsace A	Alpes Hte Pr.
Lombardie	Picardie-Oise	Bourgogne B	Bourgogne A	Luxembourg	Alsace B

Luxembourg





Phases de qualifications

Début:	10:15
InterMatches	0:18
Durée	00:12

Briefing	
Chefs de plateau	09:15
Arbitres	09:30
Resp. équipes	09:45

Contacts	
Dominique	06 82 38 82 53
Guy	06 81 01 29 24

Poule A	Vaucluse	Responsable	tel.	98	0	1	8	0	44	1	2
	Lorraine	Responsable	tel.	64	0	0	4	1	26	2	5
	Porto	Responsable	tel.	62	0	1	2	3	10	3	7
	Leicester	Responsable	tel.	30	0	1	0	10	0	4	12
Poule B	Alsace A	Responsable	Vestiaire	95	0	0	5	0	25	1	3
	Lombardie	Responsable	Vestiaire	78	0	0	8	2	48	2	4
	Picardie-Oise	Responsable	Vestiaire	30	0	0	0	9	0	4	11
	Bourgogne B	Responsable	Vestiaire	54	0	0	4	4	22	3	8
Poule C	Bourgogne A	Responsable	Vestiaire	102	0	0	12	2	70	1	1
	Alpes Hte Pr.	Responsable	Vestiaire	63	0	0	3	4	19	2	6
	Alsace B	Responsable	Vestiaire	31	0	0	1	9	5	4	10
	Luxembourg	Responsable	Vestiaire	63	0	0	3	4	19	3	9



Pts			Cartons		Essais marqués	Essais cédés	score										
1	2	3	R (*)	J				Pts	Cartons		Essais marqués	Essais cédés	score				
1	2	3	R (*)	J				1	2	3	R (*)	J					

Poule/Terrain

A	A	31	0	0	1	0	7	Vaucluse	10:15	Lorraine	10	0	0	0	1	0
		32	0	0	2	0	10	Porto	10:33	Leicester	10	0	0	0	2	0
		33	0	1	3	0	15	Vaucluse	10:51	Porto	10	0	1	0	3	0
		34	0	0	4	0	26	Lorraine	11:09	Leicester	10	0	1	0	4	0
		34	0	0	4	0	22	Vaucluse	11:27	Leicester	10	0	0	0	4	0
		20	0	0	0	0	0	Lorraine	11:45	Porto	20	0	0	0	0	0
B	B	33	0	0	3	0	15	Alsace A	10:15	Lombardie	10	0	0	0	1	0
		10	0	0	0	3	0	Picardie-Oise	10:33	Bourgogne B	33	0	0	3	0	17
		31	0	0	1	0	5	Alsace A	10:51	Picardie-Oise	10	0	0	0	1	0
		33	0	0	3	1	17	Lombardie	11:09	Bourgogne B	11	0	0	1	3	5
		31	0	0	1	0	5	Alsace A	11:27	Bourgogne B	10	0	0	0	1	0
		35	0	0	5	0	31	Lombardie	11:45	Picardie-Oise	10	0	0	0	5	
C	C	34	0	0	4	0	20	Bourgogne A	10:15	Alpes Hte Pr.	10	0	0	0	4	0
		11	0	0	1	1	5	Alsace B	10:33	Luxembourg	31	0	0	1	1	7
		35	0	0	5	0	31	Bourgogne A	10:51	Alsace B	10	0	0	0	5	0
		20	0	0	0	0	0	Alpes Hte Pr.	11:09	Luxembourg	20	0	0	0	0	0
		33	0	0	3	2	19	Bourgogne A	11:27	Luxembourg	12	0	0	2	3	12
		33	0	0	3	0	19	Alpes Hte Pr.	11:45	Alsace B	10	0	0	0	3	0



POULE A

Phase de qualification

Vaucluse 7 0 Lorraine



Bon niveau de jeu.

Porto 10 0 Leicester



Match haché par quelques fautes de mains mais bonne organisation de l'équipe de Porto.

Lorraine 26 0 Leicester



Grande intelligence dans les choix de jeux du capitaine lorrain.

Vaucluse 22 0 Leicester



Le Vaucluse au-dessus; Deuxième mi-temps plus dynamique.

Vaucluse 31 0 Porto



Victoire logique pour une équipe du Vaucluse très bien organisée

Lorraine 19 0 Porto



Match très équilibré et engagé pour les deux équipes.



POULE B

Phase de qualification

Alsace A 15 0 Lombardie



Rencontre équilibrée, la différence s'est faite sur quelques individualités

Picardie-Oise 0 17 Bourgogne B



Domination des bourguignons dans tous les secteurs du jeu; La Picardie manque d'agressivité en défense.

Lombardie 17 5 Bourgogne B



Match très équilibré; Plus d'agressivité et de soutien du côté transalpin.

Alsace A 5 0 Bourgogne B



Match dominé par l'Alsace mais la défense bourguignonne est bonne

Alsace A 5 0 Picardie-Oise



La possession du ballon est pour l'Alsace mais trop de fautes de mains pour aggraver le score.

Lombardie 31 0 Picardie-Oise





POULE C

Phase de qualification

Bourgogne A 20 0 Alpes Hte Pr.



La Bourgogne fait la différence grâce à une bonne défense et des 3/4 vifs et collectifs.

Alsace B 5 7 Luxembourg



Victoire étriquée du Luxembourg face à une valeureuse équipe d'Alsace B qui aurait pu également l'emporter avec un peu plus de réussite.

Alpes Hte Pr. 0 0 Luxembourg



Domination stérile des Alpes de Hte Provence.

Bourgogne A 19 12 Luxembourg



Menés 12-0, les 3/4 bourguignons ont su inverser la tendance,

Bourgogne A 31 0 Alsace B



Victoire indiscutable de la Bourgogne, supérieure dans tous les compartiments du jeu; L'Alsace n'a pu opposer que son courage.

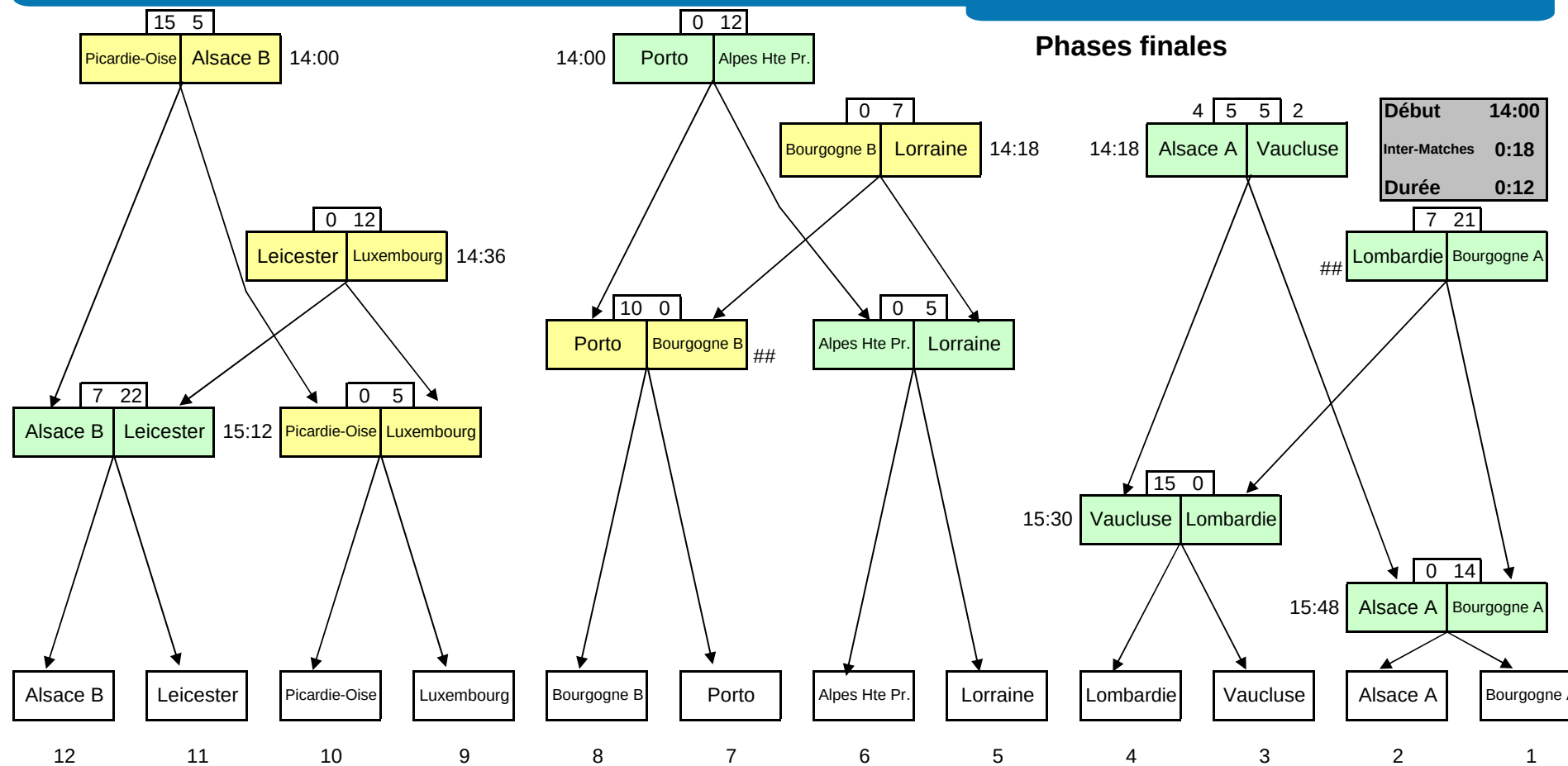
Alpes Hte Pr. 19 0 Alsace B



Victoire logique des provinciaux malgré une bonne résistance de l'Alsace.



Phases finales





FINALES

Alsace A

0 14

Bourgogne A



Vaucluse

15 0

Lombardie



Alpes Hte Pr.

0 5

Lorraine



Porto

10 0

Bourgogne B



Picardie-Oise

0 5

Luxembourg



Alsace B

7 22

Leicester





1/2 FINALES

image 240 x 180 pixels

Bourgogne A 7 21 Lombardie



Alsace A 5 5 Vaucluse



Bourgogne B 0 7 Lorraine



Porto 0 12 Alpes Hte Pr.



Picardie-Oise 15 5 Alsace B



Leicester 0 12 Luxembourg





LA SAUCISSE D'OR

a été remise à NOS AMIS



PICARDIE-OISE



pour le meilleur buffet





CLASSEMENT GENERAL DU TOURNOI

Classement	Equipes
1er	Bourgogne A
2ème	Alsace A
3ème	Vaucluse
4ème	Lombardie
5ème	Lorraine
6ème	Alpes Hte Pr.
7ème	Porto
8ème	Bourgogne B
9ème	Luxembourg
10ème	Picardie-Oise
11ème	Leicester
12ème	Alsace B

Coupe du FAIR PLAY	Luxembourg
--------------------	------------

Vainqueur 2009 :





Remerciements

Les joueurs les éducateurs et les Arbitres
pour le spectacle qu'ils nous ont offert.

Nos partenaires :

LA VILLE DE STRASBOURG

LE CONSEIL GENERAL

LE CONSEIL REGIONAL.

La LIGUE D'ALSACE DE RUGBY

Le Comité Alsace - Lorraine de Rugby

JEUNESSE ET SPORT

NEXITY GEORGE V

GROUPE LAGRANGE

CREDIT MUTUEL du Grand Cronembourg

SODEXO

KILOUTOU

FRANCE BOISSONS

STUDIO NOIR&BLANC

EUROPE SERIGRAPHIE

DNA

L'ALSACE

ALSATIC TV

Emilia HESS ville de Strasbourg

Le service Animation ville de Strasbourg

Tout le personnel de la base Ouest

Le service du Sport de la ville de Strasbourg

Le Docteur Philippe GUILLOU

Le Docteur Sébastien HARSCOAT

Tous les Bénévoles,

Educateurs, Entraîneurs, Dirigeants

Amis et Parents de joueurs,

du RC Strasbourg sans qui ce

tournoi ne pourrait exister.

Nous comptons sur votre présence pour 2009.

Encore un grand BRAVO et un grand MERCI à tous.

Toutes les familles qui ont eu la gentillesse d'héberger nos jeunes
joueurs Anglais et Portugais.